



# PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8

Tel. **(416) 332 - 0724**

Fax **(416) 299 - 1975**

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org>

[OLQueenofPolandSC@archtoronto.org](mailto:OLQueenofPolandSC@archtoronto.org)

Znajdź nas:



<https://www.facebook.com/parafiaawtoronto/>

Duszpasterstwo Polaków Prowadzą  
Księża Chrystusowcy

Ks. Waldemar Matusiak, TChr  
*/Proboszcz/*

Ks. Paweł Marek, TChr  
*/Wikariusz/*

Dk. Andrzej Rychlicki



## MSZE ŚW.

**Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00**

**Wtorek, czwartek o godz. 10:00**

**Sobota:**

**godz. 17:00 (niedzielną - po angielsku)**

**godz. 19:00 (niedzielną - po polsku)**

**Niedziela: godz. 8:30, 10:30, 12:30, 19:30**

**Pierwszy piątek miesiąca: godz. 10:00 i 19:00**

Adoracja: od 9:00 i 18:00 z wyjątkiem Wielkiego Piątku

**Pierwsza sobota miesiąca: godz. 10:00**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu od godz. 9:00 i Różaniec z rozważaniami

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00

Wtorek, czwartek od godz. 9:00

W pierwszy piątek miesiąca od godz. 9:00 i 18:00

W pierwszą sobotę miesiąca od godz. 9:00

## SPOWIEDŹ ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek w godz. 18:00-18:30

Wtorek, czwartek w godz. 9:00-9:30

W soboty w godz. 16:00-16:45 oraz 18:00-18:45

W niedziele w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15;

12:00-12:15 oraz 19:00-19:15.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę miesiąca

## BIURO CZYNNE

- od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00-16:00

- w soboty i niedziele biuro jest nieczynne

- w innych okolicznościach po wcześniejszym uzgodnieniu z Duszpasterzem.

**CHRZTY** odbywają się w 3 niedzielę miesiąca podczas Mszy św. o godz. 12:30. Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej.

**ŚLUBY** należy zgłaszać rok przed planowaną datą.

**DO CHORYCH** - można wzywać o każdej porze.

Kapłani odwiedzają chorych i samotnych w każdy pierwszy piątek miesiąca.

## GRUPA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego w każdą niedzielę po Mszy św. o godz. 8:30.

## KATOLICKIE CMENTARZE DIECEZJI TORONTO

4950 Yonge Str., Suite 206

Toronto, ON M2N 6K1

416-733-8544 <https://www.catholic-cemeteries.ca/>

## ARCHIDIECEZJA TORONTO

1155 Yonge St, Toronto, ON M4T 1W2

416-934-0606 <https://www.archtoronto.org>



**W kościele w dalszym ciągu  
obowiązują maski.**

Prosimy o zachowanie 2m odstępów od osób  
niemieszkających pod tym samym dachem

**Sobota 20 listopada 2021**

17:00 † Anthony LOBO (R. M. Lobo)  
 Prayers of the faithful: Bernice PEACOCK (70<sup>th</sup> birthday)  
 19:00 w intencji Polski, papieża, Radia Maryja i TV TRWAM

**Niedziela 21 listopada 2021**

8:30 †† Helena i Czesław ADAMSCY  
 Modl. wiernych: † Regina KOSZ (3. roczn. śm.) (Syn z żoną)  
 10:30 †† Edward, Albin, Leokadia i Heliodor  
 12:30 Konrad MULTAN (urodziny)  
 14:00 I Komunia Święta  
 19:30 †† Łucja, Zdzisław i Janusz KOTARBA oraz †† z rodzin GÓRSKICH, KOTARBA, CZLAPIŃSKICH i NOWICZ

**Poniedziałek 22 listopada 2021**

19:00 1) † Jolanta POTEMSKA (1. roczn. śm.)

**Wtorek 23 listopada 2021**

10:00 1) za Parafian  
 2) †† Jan i Zofia DUL

**Środa 24 listopada 2021**

19:00 1) o Boże błogostawieństwo i opiekę św. Józefa dla Darczyńców  
 Modl. wiernych: † Barbara LOMBER

**Czwartek 25 listopada 2021**

10:00 1) † Leokadia KRÓL (1. roczn. śm.)  
 2) w intencji nienarodzonych dzieci  
 19:00 † ks. Zbigniew OLBRYŚ

**Piątek 26 listopada 2021**

19:00 1) † Jadwiga GOLAT (1. roczn. śm.)  
 2) † Mieczysław ŚLIPSKI (Współpracownicy Newmarket Inn)

**Sobota 27 listopada 2021**

14:00 † ks. Zbigniew OLBRYŚ  
 17:00 †† John & Gertrude PINTO (R. M. Lobo)  
 Prayers of the faithful: † Thomas D'SOUZA (2<sup>nd</sup> death anniv.)  
 19:00 †† Jan i Alina SKALSCY

**Niedziela 28 listopada 2021**

8:30 †† z rodzin ŁUKAJEWICZÓW i DOROŻYŃSKICH  
 Modl. wiernych: Adrian (12. urodziny)  
 10:30 Janusz (imieniny i urodziny) (Żona)  
 Modl. wiernych: † Krystyna ADAMCZAK  
 12:30 † Jolanta POTEMSKA (1. roczn. śm.)  
 19:30 † Andrzej

**Newmarket**

17:00 † Stanisław ANTOSZEK i †† z rodziny

**OREMUS PRO INVICEM.** W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:

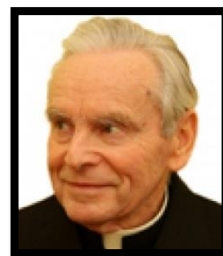
Sobota, 20 listopada, ks. Jacek Wesołowski  
 Niedziela, 21 listopada, ks. Robert Wojsław  
 Poniedziałek, 22 listopada, ks. Roman Wrocławski  
 Wtorek, 23 listopada, ks. Hubert Zasada  
 Środa, 24 listopada, ks. Sjarhei Anhur  
 Czwartek, 25 listopada, ks. Paweł Bandurski  
 Piątek, 26 listopada, br. Bogdan Bartoń  
 Sobota, 27 listopada, ks. Robert Będziński  
 Niedziela, 28 listopada, ks. Wiesław Berdowicz

*Dn 7 13-14; Ap 1; 5-8; J 18; 33b-37.*

*PSALM (93): Pan Bóg króluje, pełen majestatu.*

**ZMARŁ KS. ZBIGNIEW OLBRYŚ,  
 PIERWSZY PROBOSZCZ NASZEJ  
 PARAFII**

Przed tygodniem, 13 listopada odszedł do Pana ks. Zbigniew Olbryś, pierwszy proboszcz naszej parafii. Urodził się 13 sierpnia 1932 r. w Grodnie i tam też został ochrzczony. Wojenna zawierucha i powojenne przesunięcia granic wymusiły opuszczenie rodzinnych stron. Do Towarzystwa Chrystusowego wstąpił 23 sierpnia 1949 r. Święcenia kapłańskie przyjął w Poznaniu, 6 kwietnia 1957 r. Po kilku latach pracy w Polsce, w lipcu 1966 r. wyjechał z Ojczyzny, by podjąć misję Towarzystwa Chrystusowego na kontynencie północnoamerykańskim. Pierwsze miesiące spędził w Kanadzie, a następnie w latach 1967-1983 w Stanach Zjednoczonych. We wrześniu 1983 r. powrócił do Kanady, by rozpocząć tworzenie nowej wspólnoty parafialnej we wschodnim rejonie Toronto – Matki Bożej Królowej Polski w Scarborough. Po sześciu latach duszpasterskiej pracy na przedmieściach Toronto został przeniesiony do parafii Matki Bożej Królowej Pokoju w Calgary, gdzie posługiwał w latach 1989-1994. We wrześniu 1994 r. ks. Olbryś przybył do rodzinnego Grodna (obecnie Białoruś) i zaangażował się w duszpasterstwo w parafii farniej (katedralnej) i sanktuarium Matki Bożej Kongregackiej. Po trzech latach powrócił do Kanady i pomagał w duszpasterstwie we wspólnotach: Scarborough, Chatham, Regina, Oshawa. Z powodu wieku i pogarszającego się zdrowia w listopadzie 2007 r. powrócił do Polski i zamieszkał w domu chrystusowca-seniora w Puszczykowie, gdzie zmarł w liturgiczne wspomnienie Świętych Pięciu Braci Pierwszych Męczenników Polski.



**MSZA ŚW. ŻAŁOBNA ZA ŚWIĘTEJ PAMIĘCI KS. ZBIGNIEWA OLBRYŚIA**

Msza św. żałobna za świętej pamięci ks. Zbigniewa Olbryśia, zostanie odprawiona w naszym kościele we czwartek, 25 listopada, o godz. 19:00.

**POŻEGNANIE KS. HM. ZBIGNIEWA OLBRYŚIA PRZEZ HARCERZY**

Ks. Zbigniew Olbryś był nie tylko pierwszym proboszczem naszej Parafii, ale także inicjatorem i współorganizatorem jednostek harcerskich na terenie Scarborough i pierwszym Szczepowym Szczepu Harcerzy „Warszawa”. Wielu z nas pamięta go bardzo dobrze. Ci, którym nie było dane poznać go osobiście mogą nawet nie zdawać sobie sprawy jak wiele czerpią z owoców jego wizji, pracy i zaangażowania. Dobro, które po sobie zostawił i dobro, które nauczył nas czynić owocuje po dziś dzień! Dlatego pragniemy Go pożegnać podczas Mszy św., która zostanie odprawiona w sobotę, 27 listopada, o godz. 14:00. Do udziału we wspólnej modlitwie zapraszamy całą rodzinę harcerską. UWAGA, na tę Mszę św. konieczna jest wcześniejsza rejestracja za pośrednictwem strony: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeFRuZPGfycNDvP7IxzqGPQzqHeK3drQR8pjh3SZPOzpiugg/viewform?usp=sf\\_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeFRuZPGfycNDvP7IxzqGPQzqHeK3drQR8pjh3SZPOzpiugg/viewform?usp=sf_link) lub pisząc e-mail na adres [Zorza@watra.zhpkanada.org](mailto:Zorza@watra.zhpkanada.org); albo poprzez kontakt telefoniczny z druhną Katarzyną (416) 894-1629.

## **PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA**

Dzisiaj o godz. 14:00 zostanie odprawiona dodatkowa Msza św. podczas której następujące dzieci przyjmą pierwszą Komunię św.: Karolina Barański, Natalia Konert, Joshua Malec, Anita Matelski, Gabriela Pach, Maja Pilecki, Filip Przybylski, Jacob Sienkiewicz i Julia Zemanek. Niech dzięki pomocy swoich rodziców coraz lepiej poznają największą tajemnicą naszej wiary oraz umacniają swoją przyjaźń z Panem Jezusem.



## **BIAŁY TYDZIEŃ**

Zgodnie z polską tradycją dzieci, które dziś przyjmą pierwszą Komunię św. będą uczestniczyły w „białym tygodniu”, to znaczy będą uczestniczyły w wieczornej Mszy św. w poniedziałek, środę i piątek. Podczas tych Mszy otrzymają różańce, książeczki do nabożeństwa i ikonę Matki Boskiej Częstochowskiej.

## **WIZYTA SIÓSTR KLAWERIANEK**

Bardzo dobrze znane naszej wspólnocie siostry Klawerianki, po kilku latach przerwy odwiedzają dziś naszą parafię i rozprowadzają kalendarze misyjne. Dochód z ich sprzedaży jest przeznaczony na pomoc misjonarzom.

## **UROCYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA WSZECHŚWIATA – DRUGA SKŁADKA NA SEMINARIUM CHRYSYTUSOWCÓW**

Dzisiejsza uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata jest świętem patronalnym Towarzystwa Chrystusowego. Dziękujemy za Wasze ofiary złożone na drugą składkę, które są przeznaczone na seminarium chrystusowców w Poznaniu.

**Ofiary na seminarium zostaną zebrane w weekend 20/21 listopada, podczas drugiej składki, tuż po Komunii św. Koperty na ten cel włączone są w zestawy ofiarne. Osoby, nie używające kopert, mogą użyć zwykłe koperty i zaznaczyć na nich „Seminarium”.**

## **AUKCJA OBRAZU**

Dzisiaj jest ostatni dzień aukcji obrazu Matki Boskiej od Nadziei, który jest wystawiony obok chrzcielnicy. Dochód z licytacji będzie przeznaczony na ratowanie tzw. „katedry” na Kaszubach w Ontario. Lista osób, które „podbijają” cenę znajduje się na stoliku obok chrzcielnicy.

## **PROCESJA Z DARAMI**

Począwszy od pierwszej Niedzieli Adwentu, to jest 28 listopada, powrócimy do procesji z darami. Prosimy zatem, aby rodzina, która zamówiła intencję Mszy św. przyniosła dary, które będą wystawione obok chrzcielnicy.

## **WYPADAJĄCE Z KOPERT MONETY**

Prosimy, aby rodziny, które wkładają do kopert monety (tzw. „change”) wypisywały na kopercie kwotę. Często monety wypadają z kopert i osoby robiące depozyt nie wiedzą jaką kwotę zaksięgować.

## **WYMIANA OKIEN**

Firma TAMARACK wymieniła okna na pierwszym piętrze plebanii. Dziękujemy jej pracownikom i Parafianom, którzy na wiosnę wsparli tę inwestycję swoimi ofiarami.

## **NAPRAWY W ŁAZIENKACH DLA KOBIEC**

W ostatnim czasie dokonaliśmy koniecznych napraw w łazienkach kobiet. Między innymi trzeba było wymienić 3 muszle. Koszt wyniósł \$2,915.00. Po zakończeniu prac zepsuła się jeszcze jedna łazienka, stąd czekamy na dalsze prace.

## **ADWENT**

W przyszłą niedzielę, 28 listopada rozpocznie się nowy rok liturgiczny, którego pierwszym etapem jest adwent, czas przygotowania na przyjście Pana. Podczas czytań niedzielnych będziemy korzystali z czytań roku C.

## **OPLATKI**

Podczas Mszy św. w sobotę, 27 listopada, zostaną poświęcone opłatki na stół wigilijny, które potem będzie można zabrać do domu. Zadbajmy o to, aby opłatek był poświęcony, a więc pochodził wyłącznie z kościoła a nie ze sklepu.

## **RORATY**

Jednym z elementów adwentowego przygotowania są Msze wotywno o Najświętszej Maryi Pannie, zwane „roratami”. Będą odprawiane w poniedziałki, o godz. 19:00. Zapraszamy dzieci z lampionami, aby wzięły udział w procesji na wejście!

## **RENOWACJA OBRAZU MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ**

Obraz Matki Boskiej Częstochowskiej za tydzień przejdzie renowację, stąd 27 listopada będzie zdjęty na kilka dni.

## **KATECHEZA DLA DOROSŁYCH**

Zapraszamy na kolejną katechezę dla dorosłych, która odbędzie się jutro, 28 listopada po Mszy św. o godz. 19:00.

## **WY POMINKI - MODLITWA ZA ZMARŁYCH**

Zakończyliśmy najbardziej intensywny okres modlitwy za zmarłych polecanych w wypominkach, to znaczy odprawione zostały już za nich Msze św. i odmówiony cały różaniec. Obecnie przed każdą Mszą św. będziemy rozważali jedną tajemnicę różańcową w ich intencji. Z tego powodu adoracja Najświętszego Sakramentu będzie się zawsze kończyła 15 minut przed zaplanowaną godziną (czyli o 18:30 w poniedziałek, środę i piątek oraz o godz. 9:30 we wtorek i czwartek).



**Rycerze  
Kolumba®**

## **PROMOCJA RYCERZY KOLUMBA**

Rycerze Kolumba prowadzą dziś promocję swojej działalności, połączone z zachętą do wstąpienia do tej organizacji. Przyjmijmy ich życzliwie i pomyślmy, czy moglibyśmy zasilić szeregi Rycerzy?

**W niedzielę, 21 listopada po Mszach św. o godz. 10:30 i 12:30 przedstawiciel Rycerzy Kolumba będzie informował o możliwości wstąpienia w szeregi tej organizacji.**

## **MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO**

Mandukowanie, czyli spożywanie Słowa Bożego – to praktyka ascetyczna zaproponowana przez Małych Braci Baranka, nowe zgromadzenie zakonne, które dotarło do Polski. Mandukowanie Słowa Bożego polega na uczeniu się na pamięć krótkich zdań na przykład z niedzielnej Ewangelii, żeby w ten sposób jeszcze bardziej otworzyć się na działanie Słowa Bożego, czyli nie tylko pamiętać krótką frazę, ale starać się ją wprowadzić do swojego życia. W naszym biuletynie zatem otwieramy nową rubrykę pod tym tytułem, gdzie Czytelnik znajdzie zaproponowane przez nas do zapamiętania zdanie.

Niedziela, 21 listopada: „Królestwo moje nie jest z tego świata” (J 18, 36).

## KOMENTARZ DO NIEDZIELNYCH CZYTAŃ

Mamy Króla! Jest nim Jezus Chrystus – Zbawiciel, Król wszechświata. Należymy do królewskiego rodu i z Chrystusem mamy udział w królewskim kapłaństwie. Znakiem Jego królowania nie jest jednak korona, lecz krzyż zbawienia, który wisi na ścianach naszych domów, jest wpisany w nasze serca i którym znaczymy siebie, gdy stajemy do modlitwy.

Słowo Boże kreśli dziś przed nami obraz królestwa Bożego. Pan Jezus na końcu czasów będzie sprawować wieczną władzę i trwałe panowanie nad wszystkimi narodami, ludami i językami. Ta wizja prorocka koresponduje z opisem z Apokalipsy według Świętego Jana. Prawda, będąca kluczem w ewangelicznym dialogu między Panem Jezusem a Piłatem, jest obrazem wierności Pana Boga, który przyszedł na świat, aby dać świadectwo prawdzie i budować królestwo prawdy i pokoju.

Słuchając słowa Bożego, przyłgnijmy mocno do Chrystusa Króla i uznajmy w Nim naszego Pana i Zbawiciela.

## AKT POŚWIĘCENIA RODZAJU LUDZKIEGO NAJŚWIĘSZEMU SERCU JEZUSA CHRYSTUSA KRÓLA

K. O Jezu Najśodszy, Odkupicielu Rodzaju ludzkiego, wejrzyj na nas, korzących się u stóp Twego ołtarza.

### W. Twoją jesteśmy własnością i do Ciebie należeć chcemy.

K. Oto dzisiaj każdy z nas oddaje się dobrowolnie Najświęszemu Sercu Twemu, aby jeszcze ściślej zjednoczyć się z Tobą. Wielu nie zna Ciebie wcale, wielu odwróciło się od Ciebie, wzgardziwszy przykazaniami Twymi. Zlituj się nad jednymi i drugimi, o Jezu Najłaskawszy, i pociągnij wszystkich do Królewskiego, Świętego Serca Swego. Królem bądź nam, o Panie, nie tylko wiernym, którzy nigdy nie odwrócili się od Ciebie, ale i synom marnotrawnym, którzy Cię opuścili.

### W. Spraw, aby do domu rodzicielskiego wrócili co prędzej i nie zginęli z nędzy i głodu.

K. Króluj tym, których albo błędne mniemania uwiodły, albo niezgoda oddzieliła, przywiedź ich do przystani prawdy i jedności wiary, aby rychło nastąpiła jedna owczarnia i jeden Pasterz. Użycz Kościołowi Twemu bezpiecznej wolności. Udziel wszystkim Narodom dzisiejszej Europy i świata, użycz spokoju i ładu. Spraw, aby ze wszystkiej ziemi, od końca do końca, jeden brzmiał głos:

### W. Chwała bądź Bożemu Sercu, przez które stało się nam zbawienie. Jemu cześć i chwała na wieki. Amen

\*\*\*\*\*

Za publiczne odmówienie aktu poświęcenia rodzaju ludzkiego Chrystusowi Królowi możemy dziś uzyskać odpust zupełny. Trzeba także spełnić zwykłe warunkami otrzymania odpustu, czyli być w stanie łaski uświęcającej, przyjmując Komunię Świętą, pomodlić się w intencjach wyznaczonych przez papieża, wykluczyć przywiązanie do jakiegokolwiek grzechu.

### W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- w poniedziałek, 22 listopada – św. Cecylia (†III w.), dziewica i męczennica, patronka muzyki kościelnej;
- w środę, 24 listopada – święci męczennicy Andrzej Dung-Lac (1795-1839), prezbiter, i Towarzysze, pierwsi męczennicy wietnamscy, zginęli w latach prześladowań 1773-1862.

**KARTKI I OPLATKI** będzie można zakupić u Rycerzy Kolumba od niedzieli, 28 listopada.

## Każda niedziela Adwentu

-  
Godz. 8:10



### Godzinki o Niepokalanym Poczuciu NMP

**Godzinki o Niepokalanym Poczuciu Najświętszej Maryi Panny, to nabożeństwo ku czci Matki Bożej.** Złożone są z wezwań wprowadzających oraz hymnów, modlitw i antyfon. Godzinki sławią Maryję jako Królową, Matkę, Wspomożycielkę i Orędowniczkę.

### MSZA ŚW. W NEWMARKET

W przyszłym tygodniu (28 listopada) odprawiona zostanie Msza św. kościele St. Elizabeth Seton w Newmarket.

W miesiącu grudniu, w Newmarket spotkamy się w czwartą niedzielę Adwentu (19 grudnia). Będzie okazja do skorzystania z sakramentu pokuty. Nie będzie Mszy w niedzielę, 26 grudnia!

### KOPERTY OFIARNE

Pierwsza część kopert na rok 2022 (nazwiska rozpoczynające się na litery A-N) wystawione są w przedsionku kościoła. Prosimy o odbiór. Ze względu na obniżenie zamówienia zestawów, niemal każdej rodzinie został przypisany nowy numer. Oznacza to, że do końca roku należy używać koperty tylko z 2021, a od 1 stycznia tylko i wyłącznie nowe – wydane na rok 2022. W przeciwnym razie ofiara przez nas złożona może zostać zapisana innej rodzinie.

Koperty nie zostały wydane rodzinom, które ich nie odebrały w ubiegłym roku oraz tym, które pobrały zestawy, ale nie złożyły do nich żadnej ofiary. Rodziny, które chciałyby od nowego roku dostać zestaw ofiarny, proszone są o kontakt z biurem.

### REKOLEKCJE W CENTRUM ODNOWY KRÓLOWEJ APOSTOŁÓW (1617 Blythe Road, Mississauga):

4 grudnia – rekolekcje adwentowe „Podróż z Maryją”;

11 grudnia – rekolekcje dla pogrążonych w żałobie.

Nauki odbywać się będą w godz. 9:00 – 15:30. Koszt: \$40 od osoby.

Rejestracja i informacje: 905-278-5229 lub [office@goa.ca](mailto:office@goa.ca)

### KONCERT PAWŁA PIEKARCZYKA

Zapraszamy na koncert Pawła Piekarczyka w dniu 21 listopada, godz. 14:00, który odbędzie się w sali parafialnej kościoła św. Kazimierza w Toronto (156 Roncesvalles Ave).

### DROBNE OGŁOSZENIE

Bożena z Polski poszukuje pracy przy starszej osobie z zamieszkaniem; 5 lat doświadczenia w Toronto. 416-267-0818.

**DROGI PARAFIANINIE - PRZEPROWADZIŁEŚ SIĘ, ZMIENIŁEŚ  
NUMER TELEFONU – POWIADOM NAS!  
NIE NA LIŚCIE PARAFIAN? – DOKONAJ ZAPISU!**



# POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Toll Free: 1.855.765.2822 • [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## MORTGAGES

When it comes to financing your home, it's good to have options. That's why our Credit Union offers timely approvals on a range of mortgages with competitive rates.

### RESIDENTIAL



### AGRICULTURAL



### COMMERCIAL



### RECREATIONAL

- Terms available: from 6 month to 5 year closed; 1 year open; 5 year variable-open
- Up to 95% of the value of the property (CMHC Mortgage)
- First or Second Mortgage
- Payment flexibility - weekly, bi-weekly or monthly plan
- 90-day interest rate guarantee
- Prepayment options - up to 20% of your principal annually (on your mortgage anniversary), without penalty
- Refinancing
- Mortgage protection insurance



## PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)  
Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

**Investment Department:**  
Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 8



## INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- DARMOWE opłaty rachunków
- DARMOWE transfery pieniędzy E-Transfers
- DARMOWE wpłaty czeków przez smartphons
- DARMOWE automatyczne E-depozyty
- DARMOWE automatyczne E-depozyty
- DARMOWY wgląd w historię transakcji
- DARMOWE alerty e-mailowe i tekstowe

Ponadto możesz korzystać ZA DARMO z tysięcy maszyn bankowych w systemie THE EXCHANGE® w całej Kanadzie. Więcej informacji na stronie internetowej: [www.theexchangenetwork.ca](http://www.theexchangenetwork.ca) oraz [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## TFSA Tax-Free Savings Account

Limit wpłat w roku 2021

# \$6,000

Wypłacane z TFSA fundusze są zwolnione z podatku dochodowego! Informacje w Dziale Inwestycji -

Toll Free: 1-855765-2822 Ext. 8



YEARS	Limit
2019 • 2020 • 2021	\$ 6,000
2016 • 2017 • 2018	\$ 5,500
2015	\$ 10,000
2013 • 2014	\$ 5,500
2009 • 2010 • 2011 • 2012	\$ 5,000
<b>TOTAL, from 2009 to 2021:</b>	<b>\$ 75,500</b>

### COVID-19

### Zmiany w planie pracy oddziałów Credit Union

Informujemy, że w związku z pandemią COVID-19 oddziały Credit Union pracują w skróconym wymiarze godzin.

Niektóre oddziały są czasowo zamknięte. Sytuacja ta może się zmieniać w zależności od zaleceń rządowych.

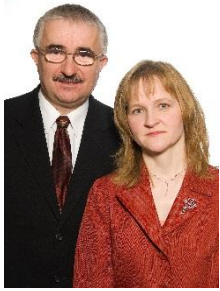
Dokładne informacje dotyczące naszych usług i pracy oddziałów znaleźć można na stronie internetowej [WWW.POLCU.COM](http://WWW.POLCU.COM)

lub Tel. 1-855-765-2822 (Call Centre Ext. 1257 w godz. od 9 AM do 5 PM)

## KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERVISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME



CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

[Kaz.wodz@gmail.com](mailto:Kaz.wodz@gmail.com)

[www.BigKaz.com](http://www.BigKaz.com)



## Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough  
Oferuje usługi w zakresie:



- \* Szafki kuchenne i łazienkowe
- \* Bary i mebleścianki
- \* Wystrój sklepów
- \* Odnawianie szafek (refacing)

**RYSZARD ZEDZIAN**

160 Finchdene Sq., Unit 15  
Scarborough, Ontario M1X 1B2  
TEL: **416.831.6741**

**Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!**

- ❖ Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
  - ❖ produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
  - Produkt jest wykonany z 3/4" sklejki (plywood)
  - Szuflady z drzewa klonowego (dovetail)
  - Drzwi z drzewa klonowego (maple)
  - 5 stylów, 6 kolorów
- Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”
- ❖ Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!
- [www.affordablewoodworking.com](http://www.affordablewoodworking.com)



KONRAD DĄBROWSKI  
OWNER

☎ **647.928.9061**

✉ [konrad.d77@gmail.com](mailto:konrad.d77@gmail.com)

**PAINTING - Interior & Exterior**

- COMPLETE HOME RENOVATION
- BASEMENTS
- DEMOLISHING
- FLOORING
- KITCHEN
- BATHROOM
- LANDSCAPING

## Dr. Lukasz M. Boba, MD, CCFP(EM), RPVI, FRCSC

Lekarz specjalista chirurgii naczyniowej

Vascular and Endovascular Surgeon

Specjalizuje się w chorobach tętnic i żył

Żylaki – cały zakres procedur (niektóre pokryte przez OHIP)

Potrzebne jest skierowanie od lekarza na konsultację.

TEL: **289-903-1000** FAX: **289-663-0999**

535 Mulock Dr. #330, Newmarket, ON

5293 Highway 7 East #209, Markham, ON

## Denture Care Clinic

**Dorota Dąbrowska, DD**



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

[www.denturecareclinic.ca](http://www.denturecareclinic.ca)

## EMPEL LAW

ADWOKAT/NOTARIUSZ

[www.empellaw.com](http://www.empellaw.com)

- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa
- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne

Teraz także  
na Plazie Wisła  
W soboty  
(by appointment only)  
15-3621 Dixie Rd.  
Mississauga



**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor  
310 - 4580 Dufferin Street  
Toronto, ON M3H 5Y2

T: 416.479.8531 C: 416.500.1937

## MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW

[www.martasuchtatherapy.com](http://www.martasuchtatherapy.com)



Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Are you having some relationship issues, struggling with addiction, addictive behaviour or substance use? Marta is a Registered Social Worker (RSW), Psychotherapist who provides counselling and therapy to individuals, couples and families. She has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto.

Marta speaks Polish too. Please call her at **(647) 372-1466** or email at: [martasmw@gmail.com](mailto:martasmw@gmail.com) for a **FREE 30 minute clinical therapy consultation**. Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

Miejsce na Twoją reklamę  
Informacje: 416-332-0724

[OLQueenofPolandSC@archtoronto.org](mailto:OLQueenofPolandSC@archtoronto.org)

**mac's tax**  
& business consulting ltd.

Since 1989

www.macstax.ca

Tel: 416-251-5749

**INCOME TAX**

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217  
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

CATHOLIC CEMETERIES  
&  
FUNERAL SERVICES  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

**CHRIST THE KING  
CATHOLIC CEMETERY**

(905) 471-0121

**7770 Steeles Ave. East**

Choose from many beautiful memorialization options including traditional burial, cremation niches and above ground crypt burial. On-site reception facilities.

**Manulife Securities**

**Caesar Olszewski** CFP, CIM, FCSI  
Financial Advisor

700-4101 Yonge Street, Toronto, ON M2P 1N6  
Direct Line: 416 628-5770 Ext. 3952  
Direct Fax: 416 250-2070 Cell: 416 602-9872  
E-mail: [caesar.olszewski@manulifesecurities.ca](mailto:caesar.olszewski@manulifesecurities.ca)

**Manulife Securities Incorporated**

Personalne Konsultacje dotyczące:

- Investment Planning
- Retirement Planning
- Estate Planning



**„KMICIC”  
POLSKIE DELIKATESY**

Poleca szeroki wybór:  
wędlin, pieczonych mięs,  
domowego bigosu i ciast

**WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!**

Godziny otwarcia:

Wt., Śr., 10:00 - 19:00

Czw. 10:00 - 20:00

Piątek 9:00 - 20:00

Sobota 9:00 - 17:00

**209 Ellesmere Rd. Unit # 5**

**(416) 391 - 2002**

Senior 'handyman' pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce i innych.

**416 722 5324**

**Valdi Hardwood Flooring  
Waldemar SZYMAŃCZUK**

Tel. **(416) 281-9165**

Kom. **(416) 571-3662**



- \* Instalacja,
- \* Czyszczenie
- \* Lakierowanie

**Stowarzyszenie Weteranów A.P.  
im. Gen. W. Sikorskiego w Oshawie  
poleca:**

- 3 sale /różnej wielkości/ na przyjęcia weselne i inne uroczystości rodzinne
- bary,
- restauracja "Red Room" otwarta w każdą niedzielę od godz. 1:00 pm do 7:00 pm /oprócz świąt i "long weekendów"/,
- polskie potrawy na miejscu i na wynos

**Biuro: 905-728-4152,  
Rentowanie hali: 289-356-6399,  
Kuchnia: 905-728-1218**

**1551 Stevenson Rd. N.  
Oshawa, ON L1H 7K4**

**Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki**

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej finansowego zabezpieczenia?

Dzwoni: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: [jankiewicz2181@msn.com](mailto:jankiewicz2181@msn.com)



**POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE  
PICKART**

PORTRETY  
PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI  
ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE  
VIDEO TRANSFER VHS na DVD  
VIDEO TRANSFER NTSC-PAL  
NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

**Jerzy Kukulski: 416-286-0618**

**Top** AUTO GLASS

- WYMIANA, NAPAWA SZYB SAMOCHODOWYCH
- PISEMNA GWARANCJA
- AKCEPTUJEMY UBEZPIECZENIA NA SZYBY
- POSIADAMY SERWIS SAMOCHODOWY

TEL. **(416) 200 - 2994 KRZYSZTOF**



**POLIMEX**

**(416) 537-0000**

[www.polimex.com](http://www.polimex.com)

- Paczki do Polski i Europy,
- przewodniczki,
- bilety lotnicze,
- wczasy, pielgrzymki, wycieczki

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

J&L SULIMIERSKI and ASSOC.

**INCOME TAX**

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**  
702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**

# TAMARACK

## WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat

416-574-5435

tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.

Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.

Mówimy po polsku i angielsku.

Looking for Affordable & Reliable Landscape Construction Company?

Look no further. Contact:

NATALIA GLADYSZ (Polish) at 416-879-5127

ANDREW CALL (English) at 647-992-4955.

Services include:

- Wood work (pergolas, privacy screens and planter boxes),
- Stone work (walk ways, driveways and retaining walls),
- Gardening (planting, mulching, and seasonal clean ups).

Visit us at [www.bluecollarlandscapes.net](http://www.bluecollarlandscapes.net) or FIND US ON FACEBOOK



BLUE COLLAR LANDSCAPES

## EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough  
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

## Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

[drmadedj@bellnet.ca](mailto:drmadedj@bellnet.ca)

145 Kingston Rd. East, Unit 17  
Ajax, ON L1S 7J4

**DENTAL CARE**



## POLSKI SALON FRYZJERSKI

### HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

Miejsce na Twoją reklamę.

Informacje:

416-332-0724 lub [OLQueenofPolandSC@archtoronto.org](mailto:OLQueenofPolandSC@archtoronto.org)

## JOLANTA KRYSTKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ

BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402  
Scarborough, Ontario M1T 3T8

## ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #  
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,  
wczasy, ubezpieczenia,  
wynajem samochodów i hoteli



(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2  
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

[DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM](mailto:DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM)

Bilingual in Polish & English

COMPLIMENTARY CONSULTATION!  
LEADING YOU TO WELLNESS

### SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

### DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain



Exercise Sports Movement Clinics Inc.

417 Spadina Rd Suite 201,  
Toronto, ON M5P 2W3

(437) 688-5755

ALIGN HEALTH & WELLNESS

22 Richmond St. # 205  
Richmond Hill, ON L4C 3Y2

(905) 883-0106

Mark Wodz, Mortgage Agent

(647) 781-1862

[markwodz@gmail.com](mailto:markwodz@gmail.com) [mortgageswithmark.com](http://mortgageswithmark.com)

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp FSCO #10226

302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8



ANNA ARMATA - BComm, CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Caloroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: [aarmata-ca@rogers.com](mailto:aarmata-ca@rogers.com)



## TOWER DRIVE ANIMAL CLINIC

świadczymy usługi od ponad 14 lat

DR. JUREK ROSTKOWSKI

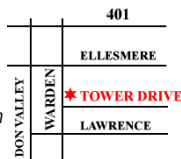
Zaprasza psy, koty, ptaki i zwierzęta egzotyczne

- ♦ operacje pielęgnacja
- ♦ diagnostyka opieka szpitalna w dużych klatkach
- ♦ dentystryka z podgrzewaną podłogą
- ♦ szczepienia

czynne codziennie 9:00 – 19:30; sobota 9:00 – 16:00; niedziela 12:00 – 15:00

Tel. (416) 285 - 5551 Fax (416) 285 - 5552

1331 WARDEN AVE. UNIT #9



## Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

[www.prohomeworks.ca](http://www.prohomeworks.ca)

Kamil Kwapich (416) 995-5687